

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٢٥ لسنة ٢٠٠٣

بشأن الموافقة على التعديل السادس لاتفاقية

منحة الهدف الاستراتيجى لتعليم الفتيات

الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور :

**قرر:**

( مادة وحيدة )

ووفق على التعديل السادس لاتفاقية منحة الهدف الاستراتيجى لتعليم الفتيات ،  
الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠ بين حكومتى جمهورية مصر العربية  
والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ،  
وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٥ ربيع الأول سنة ١٤٢٤ هـ

( الموافق ٦ مايو سنة ٢٠٠٣ م ) .

حسنى مبارك

اتفاقية منحة الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية

رقم (٢٦٣-٢٥٩)

## التعديل السادس

## لاتفاقية منحة الهدف الاستراتيجى

## لتعليم الفتيات

## بين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠

التعديل السادس المؤرخ ٢٠٠٢/٩/٣٠ لاتفاقية منحة مشروع تعليم الفتيات  
الموقعة بتاريخ ١٩٩٦/٩/٣٠ بين كلا الطرفين حكومة جمهورية مصر العربية  
وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية المثلة من خلال الوكالة الأمريكية .

بند ١ - يعدل اتفاق المنحة السابق تعديلا آخر . على النحو التالى :

( أ ) تعدل المادة (٣) بند (٣ - ١) بحذف عبارة « ثلاثة وخمسين مليون  
دولار أمريكى ( ٥٣,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكى) » ويحل محلها عبارة  
« ثمانية وخمسين مليوناً وتسعمائة ألف دولار أمريكى ( ٥٣,٩٠٠,٠٠٠  
دولار أمريكى) » .

(ب) تعدل المادة (٧) بند (٧-٢) بحذف عبارة « وزير الخارجية و/أو وكيل أول الوزارة »  
ويحل محلها « وزير الدولة للشئون الخارجية و/أو رئيس قطاع التعاون الاقتصادى  
مع الولايات المتحدة الأمريكية قطاع التعاون الدولى وزارة الخارجية » .

(ج) يحذف بالكامل المرفق رقم (١-١) بالملحق رقم (١) لاتفاقية المنحة الخطة المالية التوضيحية (مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية) ويحل محله المرفق رقم (١-١) بالملحق رقم (١) الخطة المالية التوضيحية (مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية) .

#### بند ٢ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين الإنجليزية والعربية ، وفى حالة وجود غموض أو تعارض بين النصين يعتد بالنص الإنجليزي .

بند ٣ - فيما عدا ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل تظل الاتفاقية نافذة ومحتفظة بكامل قوتها وآثارها القانونية وفقاً لما تنص عليه من أحكام .

#### بند ٤ - النفاذ :

يدخل هذا التعديل حيز النفاذ من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

#### بند ٥ - التصديق :

تتخذ الحكومة المصرية كافة الخطوات الضرورية لاستكمال الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل وتخطر الوكالة الأمريكية بإتمام هذا التصديق .

وإشهاداً على ذلك ، فإن كلاً من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم وتم تسليمه فى اليوم والسنة المحددين أعلاه .

## عن حكومة

جمهورية مصر العربية

التوقيع : \_\_\_\_\_

الاسم : **فايزة أبو النجا**الوظيفة : **وزيرة الدولة****للشئون الخارجية**

## عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع : \_\_\_\_\_

الاسم : **ديفيد ولش**الوظيفة : **السفير الأمريكى**

التوقيع : \_\_\_\_\_

الاسم : **مايسة الجوهري**الوظيفة : **رئيس قطاع التعاون الاقتصادى****مع الولايات المتحدة الأمريكية****بالندب****قطاع التعاون الدولى - وزارة الخارجية**

التوقيع : \_\_\_\_\_

الاسم : **آن ارنس**الوظيفة : **مدير الوكالة الأمريكية****للتنمية الدولية - مصر**

## الجهات المنفذة

ومن أجل علم الجهة المنفذة بهذا التعديل فقد وقع ممثلها عليه باسمه :

التوقيع : \_\_\_\_\_

الاسم : دكتور / حسين كامل بهاء الدين

الوظيفة : وزير التعليم

(١-١) مرفق

## الخطة المالية التوضيحية

## لمشروع تعليم الفتيات

## مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

(القيمة بالدولار الأمريكي)

إجمالي مساهمة الوكالة الأمريكية المخططة	الارتباطات المستقبلية المخططة	الارتباطات حتى تاريخه	ارتباطات العام المالي ٢٠٠٢	الارتباطات المالية للوكالة الأمريكية	البند
٤٨.٣٥٣,٩٦٦	٦,١٠٠,٠٠٠	٤٢.٢٥٣,٩٦٦	٥,٩٠٠,٠٠٠	٣٦,٣٥٣,٩٦٦	( أ ) برنامج المدارس الحديثة العقد المبدئي للمساعدة الفنية
١,٠٠٠,٠٠٠	-	١,٠٠٠,٠٠٠	-	١,٠٠٠,٠٠٠	(ب) مبادرة تعليم الفتيات والسيدات
٤,٥٠٠,١٩٩	-	٤,٥٠٠,١٩٩	-	٤,٥٠٠,١٩٩	(ج) المجتمع العام ونظم التعليم
٨,٦٠٠,٠٠٠	-	٨,٦٠٠,٠٠٠	-	٨,٦٠٠,٠٠٠	(د) منحة البرنامج التلفزيوني عالم تسمم لتعليم الأطفال
١,٠٢٤,٧٨٣	-	١,٠٢٤,٧٨٣	-	١,٠٢٤,٧٨٣	(هـ) مراقبة ، تقييم واسترشاد
٠,٢٠٠,٠٠٠	-	٠,٢٠٠,٠٠٠	-	٠,٢٠٠,٠٠٠	(و) مراجعة
١,٣٢١,٠٥٢	-	١,٣٢١,٠٥٢	-	١,٣٢١,٠٥٢	(ز) تطوير استراتيجيات التعليم وتقييم المشروع
٦٥,٠٠٠,٠٠٠	٦,١٠٠,٠٠٠	٥٨,٩٠٠,٠٠٠	٥,٩٠٠,٠٠٠	٥٣,٠٠٠,٠٠٠	الإجمالي

## قرار وزير الخارجية

رقم ٣٨ لسنة ٢٠٠٣

### وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ١٢٥ الصادر بتاريخ ٢٠٠٣/٥/٦ بشأن الموافقة على التعديل السادس لاتفاقية منحة الهدف الاستراتيجى لتعليم الفتيات ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٠٠٣/٥/٦ ؛

### قرر :

( مادة وحيدة )

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل السادس لاتفاقية منحة الهدف الاستراتيجى لتعليم الفتيات ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية .

ويعمل به اعتباراً من ٢٠٠٢/٩/٣٠

صدر بتاريخ ٢٠٠٣/٥/١٠

وزير الخارجية

أحمد ماهر السيد